¿Por qué un lenguaje de programación sólo puede utilizarse en algunos sistemas operativos y en otros no?

Porque es necesario tener un intérprete o compilador, si no no puede utilizarse. No hay ningún lenguaje que pueda ser compilado en todos los sistemas operativos.

¿Qué tipo de máquina virtual es virtualBox?

Oracle VM VirtualBox (Sun VirtualBox, Sun xVM VirtualBox y Innotek VirtualBox) es un hipervisor de tipo 2 también conocido como ‘hosted hypervisor’ para virtualizaciones x86 desarrolladas por Oracle Corporation.

Si tengo más de una máquina virtual instalada, y una se rompe, ¿esto afecta a las demás? ¿por qué?

Las máquinas virtuales de procesos se ejecutan en un mismo servidor para ejecutar varias instancias de la misma aplicación de forma separada. De ese modo, si una de ellas falla, no afectará al funcionamiento del resto.